僑聞新華

一銀行被刦萬元

緬街賚路一支行被兩青年匪行刦

荷槍實彈命令行員臥地驚險緊張

（雲訊）兩名荷槍的匪徒於星期五日上午十時後一刻，行刦市內銀行，刦去一萬多元。

兩名年輕匪徒，約廿歲左右，荷有自動步槍兩枝，行刦緬街六五二九號之賚路銀行，支行經理奧里化亦被刦去六十八元私人數項，並命令他臥於地上勿動。一名匪徒以槍指嚇兩名出納員及銀行內之人員，首先命令出納員何爾小姐，將數放入紙袋內。何爾小姐被迫遵命行事，匪徒得手後，即乘黃色汽車逃走。後來該車爲警察在五十一街地方找到，查出該車主於昨晚在京士威一家舊車場失去者。後來警察又在離開銀行不遠之屋內，拘捕三名疑犯，但在他等袋中只搜出少量的鈔票，故此仍未指控。

此次被刦之鈔票，多數爲一元，二元，五元。而五十元者亦有相當數量，並有若干美鈔在內。

此次之刦案，當奧里化於一九五四年四月十六日出任二埠第六街六一三號賚路銀行行長時被刦一樣，亦被刦去一萬多元，所有行員均被迫臥在地上，匪徒始將數刦去。

加外長昨在雲演講

（雲訊）昨晚加外長馬丁在雲市演講謂：若北越要求同時監察團退出北越，加國必首先命退，但若國際監察團退出，則大戰發生更加危險。

馬丁並指出，加國不會被捲入於印尼至大馬的戰爭漩渦中去。

点城馬氏公所交代

定期舉行春宴聯歡

（點間頓訊）本埠馬氏公所，於昨十四日下午二時，在該公所禮堂舉行新舊職員交代典禮，各職員暨昆仲依時蒞會，至爲踴躍，由持德司儀，領衆起立，行禮如儀後，即請主席華軒報告去年全年經辦所務概況，繼而鏡河報告文牘收發，以次實業部億倫，行政部振華，報告全年財政進支狀況，經核數員述倫，才暢，核對相符，各科職務，除仍舊任事外，依次交代完畢，隨而蟬聯常務理事華軒發揮新猷，父老演講者，有長宗，才詠，恒察，炳樞，叙揚，榮康等，皆以勉勵示人，團結互助，衷誠合作，發展族務爲詞，每次演畢，均報以熱烈掌聲，殿由持德答謝，禮成茶會，席間議決定期三月十四日，舉行春宴聯歡慶會，當場認捐助慶費者，異常熱烈，想屆時定有一番熱鬧云。

廉價廣告不見兌現

省參主設部門監督

（雲訊）社信黨雲市円辣區之參拜斯，昨抨擊該等連環巨大什貨公司所登廣告中之特別減價糧食物品，竟將之深藏於店內某處，使主婦無法找到，認是一種「要不得的行爲」。

爲了解決此一問題，拜斯建議政府設立一個「消費者定價部門」，授予該部稽查人員權力，以監視此等大公司的廣告是否兌現。

農年慶祝忻羣助

捐款續登第二回

（雲訊）全僑慶祝農曆新年委員會募捐科馬常委榮擔任經手收到首倡捐數者，經誌報端。昨十七日下午馬常委初次領隊與馬善允。關邦健。伍善予等出發，不過行兩個街口，而各商號與僑胞大表同情，慨捐鉅數。茲作第二回之報告如下：禺山總公所捐五十元，元豐公司捐四十元，國信公司三十元，李日如二十五元，金利源公司，永隆公司，每十五元，趙榮義，秘書賚路西餐館，明和鉄行，片打西餐館，遠東西餐館，廣興公司，同益公司，華青，簡業存，每十元，馬英健，海晏公所，生利俱樂部，伍善予，大漢公報，趣時衣舖，榮吉旅館，陳明康，鄭濃西飯館，朱炎理髮所，華新書局，五洲藥房，黃錦成，林伯勳，逢利公司，余菊園公司，全生公司，關隴西總堂，廣萬生公司，勝利魚舖，肇利菓店，天外天，僑聲日報，伍胥山堂，每五元。（待續）

全美華埠女王公主將駕雲埠賀年

此次選美的評判員有上議員鄺友良，總領事翟因壽，僑領周植榮，洪曜宗，鄺光林夫人，及西人法官莫氏，舊金山移民局長富利夫人等，選舉會並於昨十三日午舉行盛大春節游行，這位新登大寶的華埠小姐，乘坐花車正式與僑衆相見，爲慶祝新年節目中的最高潮。

詹遜總統曾致電舊金山中華總商會祝賀中國農曆新年，電文稱：「欣聞華裔慶祝農曆新年，謹以熱忱致賀。美國得華裔公民無量數之貢獻以增長其繁榮，殊足以自豪，亦深爲感激。華裔個人與集體，不唯對於其老幼貧病之族人，能盡其社會福利責任，即對於非華裔之美人，無論爲公爲私，亦均能慨然努力援助。華裔公民，奉公守法與維護正義，即象徵華裔國現正需要華裔社會繼續援助與領導，以維繫社會秩序而臻於大同盛世。」

高温降四十 低温度三十 沙天氣

中華會館改選

（域埠利訊）本埠中華會館，今年度新職員，擇定於二月廿二日（星期一）下午八時在該館禮堂召開預備會議，互選各科職員，裏理館務，本年中各僑團派遣出席代表如下：岡州會館李惠賢，李天養，台山會館黃保華，馬英才，開平會館梁楙勛，關文生，恩平會館謝持福，岑漢明，中山福善堂李毓芬，陳錦鍠，禺山公所陳家駿，劉逃堯，三邑會館周德基，人和會館江夏昌，龍岡公所關祝華，李氏公所李來海，黃江夏堂黃藻駿，林西河堂林福來，馬氏公所馬寶信，國民黨分部黃華挹，劉仲篪，李邵川，司徒鴻常，民治黨支部林樹森，周伯昌，達權總部周逸龍，閒園俱樂部余兆欽，耶教聯合會周炳貞，陳德恩，中華青年聯合會馬炳耀，華生體育會劉鴻源，中華青年會司徒榮生等二十二個僑團單位，合計代表三十二名云。

篤親公所春宴敘慶

（卡城）此間至孝篤親公所於元月十七日下午六時，以新春佳節，特假座頂好酒家舉行春宴聯歡會，筵開十三席，屆時男女宗親中西來賓踴躍赴宴，長幼咸集，情況至爲熱鬧，廷銳司儀，禮式簡單隆重，首由主席文達宣佈春宴意旨，繼如前任主席傑德報告過去一年所務，至爲詳盡，相繼演講者，有炎棠，胡達，永寧等詞多勗勉，隨介紹在座來賓起立與衆相見，殿以副主席釗傳致詞答謝，隨即起菜。暢飲，直飲致八時，賓主盡歡而乃握別。又是次春宴共集助慶費達三百餘元，頂好酒家主人雷兆彬先生惠助十圓，該所並此致謝。

至孝篤親鳴謝捐助

（雲訊）日來至孝篤親公所熱心昆仲，紛紛捐助神費，計有其光十五元，世建，明康及令路陳賀文每十元。渠章，雲有溥，孔棠，天宋，聰賢，植章，葉挺，持基，世炳每五元，華暖，振光，慶宝，祝芳，官輝，茂烈，持寬每三元，祁杏，應暖，灼賢，象揮，松就，惠乾每二元云。

陳日永翁出殯榮哀

（域訊）老僑陳日永翁，諱華耀，廣東中山第四區茶園鄉人，因年老多病，求治於祖比李醫院，不幸藥石欠効，卒於本月九日在呂辭世，享壽積閏七十有五歲。其兒子錦煌及媳孫等均僑居本埠，親視含殮，遵禮成服。于同月十五日下午三時正，假座仙市殯儀館舉行歸土禮。由夏翔炳牧師主理讀聖祈禱，畧述人生眞諦，並代孝眷答謝各執紼者。牧師祝福後，禮畢，各親友依次向陳翁遺容行鞠躬致敬禮，由李毓鑒，鄧子才，周伯昌，周福新，林樹森，陳鉅等君扶柩登車，先由陳翁生前所暫停獻花，隨載往路屋墓園安葬。查是日蒞場執紼親友極衆。花圈素車送行數十，誠生榮死哀云。

今日太陽照耀

預測週末天陰

萬中無一短錢期菓店

（埠劇）商業區。營業每星期五日半。菓店生意興樓業出賣。每年生意超過六萬六千元。店後有居住。有意者。下午七時至九時。電話 HE. 3-7600 怡商。

○什貨生意出賣

生意平穩。好地位。有地方居住。有意者請電話或親到面議。電話 433-3857 地址 4703 Rupert St.,

（Rupert St. & Wellington Ave.）

籃球聯賽會收款處

本會誠請各方支助。捐數請交：

1 華埠片打街滿地可銀行 A/C "CHINESE COMMUNITY BASKETBALL LEAGUE" BANK OF MONTREAL 138 E. PENDER ST., CITY,

2 Mr. JACK LEONG 371 E. 21ST AVE. CITY,

或面交財政何雅慈、鄭炯光、

3 華埠聯合鐵行 550 MAIN ST., 緬街

買賣業燕梳有限公司

伍澤濂 黃秀英 專務所

208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.

辦事處電話 MU. 2-5284

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話： 伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 鄭錫福 HE. 4-7219

本號每日接有新住家屋柏文樓宇出賣，請揭開本號或電話詢問

伍黃秀英

伍澤濂

迎新年、買新屋、置新樓

㈠六年新石米墻身，一廳兩大睡房，全部梗木地板，土庫建有車美三廳房，每月入息六十元，有車房，近學校和巴士站，取價壹萬叁千元。伍澤森

㈡有入息住家屋，近片打夾域多利街，樓上樓下各有三廳房，廚房及水間，土庫另有兩房，新自動煖氣，九千式百元包括兩個煖爐。問鍾天賜

㈢新屋近喜市定街及乃磨街附近，全屋六廳房，兼有露台及車房，高爽土庫，材料上乘，祇取價壹萬六千九百元，請問伍澤濂

㈣結實住屋，離喜市定街幾個街口，近學校，大客廳廚房，兩睡房，土庫亦有兩房，自動煖氣熱水，全價八千五百元，先交式千七百。問伍澤濂

㈤四年新，六大廳房，全部上等木料建造，土庫十分高爽，附近很多新屋，業主因事急賣，祇取價壹萬五千九百元，銀助價錢有商量。伍澤森

㈥七千五百元可以買六大廳房屋，土庫另有三個房，自動煖氣，近埠中心，交通便利，抵買到極，詳情請問鍾天賜

㈦近唐人埠十餘年新屋壹間，樓上兩睡房，樓下有聯房一組，有入息，西人業主建有新屋急賣，取價一萬二千七百元。伍澤濂

㈧奶路新屋，數式新穎，光大客廳和餐室，有連接之洋台和停車間，全部爲新設備，開價一萬七千九百元，欲購新屋過年者，請問伍澤森

㈨一萬三千九百元有六大廳房及三睡房，全土庫，新式煖氣，近學校巴士，一切全部設備，全市最抵買，機會不可多得，詳情請問鍾天賜

㈩賺錢大雜貨店，好架撐，店主經營七年，每年做十二萬元生意，現因自舖所問，無法兼顧，割價賣一萬式千元，詳情請問伍澤濂

㈠十年左右新市業樓，樓下舖頭，樓上栢文，出租容易，租項穩鎮，除淨入息超過十巴仙，先交二萬元，全價六萬五千元，有價講。伍澤濂

㈡曲尺樓，每月入息叁百多元，全價僅式萬叁千九百元，位於興旺街角，樓下雜貨舖另有住家，樓上樓下共有叁組聯房，好機會。問鍾天賜

（本號每日接到有新住家屋栢文樓宇及各項生意出賣。請揭開本號或電話詢問）

代理燕梳

火燭。盜竊。搶劫。打鬼。汽車。燕梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。

達雲戲院

【社影電光聲】

二月二十日（星期六）放映全部言情歌唱巨片

㈠畫裏大仙 任劍輝 白雪仙 譚蘭卿

任劍輝不避艱辛千里尋仙 劉克宣橫施妖術大弄法寶 譚蘭卿想做家姑親自爲媒

㈡文劍盟（下集） 任劍輝 吳君麗 千紫秋 林妙 白露明 千紫秋 曹達華

二月廿一日（星期日）首次放映文藝倫理大悲劇

㈠大家姐 洗劍麗 羅艷卿 胡楓 插曲數闋 洗劍麗唱

首次放映俠艷奇情打鬥巨片

㈡一劍九寒環 吳君麗 千紫秋 林妙 打鬥刺激 題材新穎 降車獻映 敬請光顧

華新書局

雲高華

國際大辭典精庄廿元

英漢双解四用求解作文文法辭藝

東瀛艷秘錄內井四郎著一元二五

奇異的性風俗白衣著式冊一元八

春宵花影郭良惠著二冊三元六

長相憶碧侶著 二元五毫

心靈之窗俊人著 一元六毫

藍與黑干藍著 二元二毫五

寂寞的回憶郭良惠著 一元三五

別哭，湯美依著 一元三五

大戶人家史得著二冊 二元三五

苦樂情場俊人著 二元六五

蒙妮坦日記依達著三冊 一元五五

歷史性女軍唯性史三冊三元九毫

天堂烟霧俊人著 三元三五

白領紳士鄭慧著 八毫五

王子亦舒著八毫嬌娃俊人一元一

實用格言大全汪漱碧著二元二五

象棋大全曾謝黎合著十冊四元五

關內遼東一局棋 一元七毫五

酒吧談兵錄陳少校 一元三

晚鐘 幻影著 一元叁毛五

五毛三元二著原姆毛男癡女蕩

五毛五元二著人俊春青好大

頂天立地梅山遊龍十六冊 八元九

天香飄臥龍生著全冊冊十元五毫

海峽戍館金鋒著十冊 三元六

館鑑劍飛錄岳川七冊二元四毫

橋風雪飛滿天武陵樵子著

全冊六冊一才四元四毫

焚心天金陵十八冊 九元

絳雪玄霜臥龍生冊五冊十二元三

血洗地獄島金鋒 十冊三元五毫

虎鹿能猿燕樂春暉十八冊 九元

奇麟異鳳 憶文 全廿冊十元九

劍網十三重金鋒 十六冊五元六

情俠雙姝 令陵十四冊四元九毫

橫刀笑天錄岳川 四冊 一元九

十二女金釵張夢還十三冊四元六

滿洲皇帝溥儀子家 七毫五

末代皇帝溥儀 丁雨 一元三五

前清宣統皇帝自傳溥儀著

我的前半生一二三集每集 一元九

甘迺迪夫人回憶錄陳文譯 壹元九

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4. B. C.

南洋商業銀行

香港註冊

香港外匯授權銀行 經營銀行一切業務

本行 華僑服務部 辦理

華僑滙款——全國通滙 解款迅速

華僑存款——安全便利 利息優厚

香港解款——即收即解 快捷安當

◀接受華僑委託事項▶

代辦華僑投資 購建華僑房屋 代收款項

代買樓宇 代收租項 信託保管 購寄物品

尋訪親友及其他各種業務委託洽詢事項

歡迎委託 竭誠服務 備有簡章 函索即寄

總行

香港德輔道中一號A

Nanyang Commercial Bank Ltd.,

1A Des Voeux Road, C.,

HONG KONG

電報掛號："NANYANGBANK"

加拿大北南行

雜貨 藥材

South North Co.

14 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.

MU 4-1025

新到大幫

高麗參 花旗參 藥酒

海味 雜貨 新鮮罐頭咸魚

鯪魚 花魚 鮑魚

中國烏龍茶名貴

壹週年紀念

大贈送

剪此告白連司加幣一元寄上列之地址。可得

(一)水仙茶一盒(原價一元) (二)烏龍茶一盒

(原價五毛五) (三)萬年青壽眉 30 Tea bags

或(四)烏龍茶 30 Tea bags 一盒(原價五毛)

酬謝舊顧客 ★ 招徠新顧客

加拿大中國茶葉有限公司 司理司徒汝燕敬啓